


IV-2620

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ /
OPIS SESTAVNIH DELOV / RÉSZLEGÉK LEÍRÁSA



EN Instruction manual

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации
SL | Navodila za uporabo
HU | Használati utasítás

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

DANGER: High voltage

- This appliance is for indoor use only and is not suitable for use in barns, stables and similar locations.
- **WARNING:** An electric shock hazard may exist if water from a garden hose is directed at the insect killer. When using extension cords, keep the socket-outlet away from moisture and avoid damage to the cord.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- The appliance is not to be used in locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist.

PARTS DESCRIPTION

1. Insect collection tray
2. Wall hanger
3. Plastic cover

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Note: for safety reasons the appliance will stop working if one of the tubes are broken.

USE

- This device is used to attract flying insects by UV light.
- Use the power switch to start the device, after that the lamp will turn on and the fan inside will start turning.
- This device works under high voltage, never touch the inside when the device is connected to the wall outlet.
- After the use of the appliance, switch it off by using the power switch (on/off switch) and then unplug it from the power socket.

CLEANING AND MAINTENANCE

- If there are too many insects on the metal grid, brush the metal grid clean with a small dry brush, do not use water or any cleaning products.
- You should regularly empty the tray, always remove the plug from the outlet before you empty the tray.

TIPS AND TRICKS

- Replacing the lamp
• Always remove the plug from the outlet before replacing the lamp.
• Remove the screw on the front top of the device.
• Now you will be able to replace the lamp.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichaamselijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

GEVAAR: Hoogspanning

- Dit apparaat is uitsluitend voor gebruik binnen en niet geschikt voor gebruik in schuren, stallen en vergelijkbare omgevingen.
- WAARSCHUWING: Als water vanuit een tuinslang op de insectenvanger wordt gericht, ontstaat kans op een elektrische schok. Houd bij gebruik van een verlengsnoer de contactdoos uit de buurt van vocht en zorg dat het snoer niet beschadigd raakt.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen.
- Gebruik het apparaat niet in omgevingen waar brandbare dampen of explosief stof aanwezig zijn.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Insectenopvangbak
 2. Muurhanger
 3. Kunststof kap
- VOOR HET EERSTE GEBRUIK**
- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
 - Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
 - Opmerking: Om veiligheidsoordelen zal het apparaat stoppen met werken als een van de buisjes is gebroken.

GEbruIK

- Dit apparaat dient voor het aantrekken van vliegende insecten door middel van UV-licht.
 - Gebruik de aan-/uit-schakelaar om het apparaat te starten. De lamp gaat branden en de ventilator aan de binnenkant begint te draaien.
 - Dit apparaat werkt onder hoogspanning. Raak nooit de binnewandje van het apparaat aan als het apparaat op het handstopcontact is aangesloten.
 - Schakel na het gebruik het apparaat uit met behulp van de aan-/uit-schakelaar. Verwijder de stekker uit het stopcontact.
- REINIGING EN ONDERHOUD**
- Borstel als leeuwvliegen op het metalen rooster aanwezig zijn het rooster met een kleine droge borstel af. Gebruik geen water of reinigingsproducten.
 - Leeg de bak regelmatig. Haal voordat u de bak gaat legen altijd eerst de stekker uit het stopcontact.
- TIPS EN HANDIGHEIDJES**
- Laat de lamp vervangen
 - Haal voordat u de lamp gaat vervangen altijd eerst de stekker uit het stopcontact.
 - Verwijder de schroef aan de bovenzijde van het apparaat.
 - U kunt nu de lamp vervangen.
- MILIEU**

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attireert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
 - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
 - Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
 - Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
 - L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
 - Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et
- des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateurs ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichaamselijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

DANGER : Haute tension

- Cet appareil est réservé à un usage à l'intérieur et n'est pas adapté pour les écuries, étables et lieux similaires.
- AVERTISSEMENT : Un risque de décharge électrique est possible si l'eau d'un jet de jardin est dirigée sur l'insecticide. En cas d'utilisation de rallonges, maintenez la prise à l'écart de l'humidité et évitez d'endommager le cordon.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- L'appareil ne doit pas être employé en un lieu potentiellement exposé à une poussière explosive ou une vapeur inflammable.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Bac de collecte d'insectes
2. Suspension murale
3. Cache plastique

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Note : Pour des raisons de sécurité, l'appareil cessera de fonctionner si l'un des tubes est cassé.

UTILISATION

- Ce dispositif sert à attirer les insectes volants avec une lampe UV.
- Utilisez l'interrupteur de marche pour démarrer l'appareil. Le témoin va s'allumer et le ventilateur intérieur se mettre en marche.
- Ce dispositif fonctionne sous haute tension. Ne touchez jamais l'intérieur du dispositif connecté à la prise murale.
- Après usage de l'appareil, éteignez-le avec l'interrupteur d'alimentation (on/off) puis débranchez-le de la prise secteur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Si la grille métallique comporte trop d'insectes, brossez-la pour la nettoyer avec une petite brosse sèche sans eau ni détergent.
- Vous devriez vider régulièrement le bac sans oublier alors de débrancher la fiche de la prise.

CONSEILS ET ASTUCES

- Remplacement de la lampe
- Débranchez toujours la fiche de la prise avant de remplacer la lampe.
 - Retirez la vis à l'avant sur le sommet de l'appareil.
 - Vous êtes alors prêt à remplacer la lampe.

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être ramené à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil indique qu'il doit être recyclé. La collecte sélective et le recyclage des matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verknoteln kann.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Este aparato es para uso exclusivo en interior y no es adecuado para su uso en graneros, establos y lugares similares.
- **ADVERTENCIA:** Existe un riesgo de descarga eléctrica si entra agua de una manguera del jardín en el matainsectos. Cuando utilice cables alargadores, mantenga la toma alejada de la humedad y evite daños en el cable.

- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
 - El aparato no debe utilizarse en lugares donde pueda haber vapor inflamable o polvo explosivo.
- DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES**
1. Bandeja de recogida de insectos
 2. Colgador de pared
 3. Cubierta de plástico
- ANTES DEL PRIMER USO**
- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
 - Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
 - Nota: Por razones de seguridad, el aparato dejará de funcionar si uno de los tubos está roto.

- USO**
- Este dispositivo sirve para atraer insectos voladores mediante luz UV.
 - Utilice el interruptor de encendido para poner en marcha el dispositivo, posteriormente, la lámpara se encenderá y el ventilador del interior empezará a girar.
 - El dispositivo funciona bajo alta tensión, nunca toque el interior cuando el dispositivo esté conectado a la toma de pared.
 - Tras el uso del aparato, apáguelo utilizando el interruptor de encendido (interruptor de encendido/apagado) y posteriormente desenchufe la toma de corriente.
- LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**
- Si hay demasiados insectos en la rejilla metálica, cepílela con un cepillo seco pequeño, no utilice agua ni productos de limpieza.
 - Debe vaciar periódicamente la bandeja; retire siempre el enchufe de la toma antes de vaciar la bandeja.
- TRUCOS Y SUGERENCIAS**
- Sustitución de la lámpara**
- Retire siempre el enchufe de la toma antes de sustituir la lámpara.
 - Retire el tornillo de la parte delantera del dispositivo.
 - Ahora puede sustituir la lámpara.
- MEDIO AMBIENTE**
-
- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar

- Este aparelho não pode ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças.
- O aparelho não deve ser utilizado em locais onde possam existir vapores inflamáveis ou poeiras explosivas.

DESCRICAO DAS PEÇAS

- Tabuleiro de recolha de insetos
- Supore da parede
- Tampa de plástico

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Nota: Por razões de segurança, o aparelho deixará de funcionar se um dos tubos estiver quebrado.

UTILIZAÇÃO

- Este dispositivo é utilizado para atrair insetos voadores com uma luz UV.
- Utilize o interruptor de alimentação para ligar o dispositivo, após o que a lâmpada irá acender-se e a ventoinha no interior irá começar a funcionar.
- Este dispositivo funciona com alta tensão, nunca toque no interior do dispositivo com este ligado a uma tomada.
- Após a utilização do aparelho, desligue-o no interruptor de alimentação (ligar/desligar) e retire a ficha da tomada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- São existentes demasiados insetos na grelha metálica, escova-a com uma escova pequena seca, não utilize água nem quaisquer produtos de limpeza.
- Deverá esvaziar regularmente o tabuleiro mas, antes de o esvaziar, retire sempre a ficha da tomada.

DICAS E SUGESTÕES

- Substituir a lâmpada**
- Deslique sempre a ficha da tomada antes de substituir a lâmpada.
 - Retire o parafuso que se encontra na parte superior dianteira do dispositivo.
 - Agora poderá substituir a lâmpada.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.

PERICOLO: Alta tensione

- Questo apparecchio può essere utilizzato esclusivamente al coperto e non è adatto per l'uso in fienili, stalle e altri ambienti simili.
- AVVERTENZA:** Dirigere il getto d'acqua del tubo da giardino sulla lampada insetticida può comportare pericolo di scossa elettrica. Nel caso di utilizzo di prolunghe, mantenere presa e spina a distanza dall'umidità ed evitare di danneggiare il cavo.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti in cui è possibile la presenza di vapori infiammabili o polveri esplosive.

DESCRIPTION DES PARTIES

- Cassetto de recolha insetts
- Attacco a parete
- Copertura en plástico

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plástica dall'apparecchio.
- Prima de usar l'apparecchio per la primera volta, pulire tutte le parti amovibiles con un pano umido. Non utilizarlo mai prodotti abrasivos.
- Nota: Per ragioni de segurança, o aparelho deixará de funcionar se uno dei tubos é rotto.

USO

- Questo apparecchio consente di attrarre gli insetti volanti mediante luce UV.
- Utilizzare l'interruttore di accensione per attivare l'apparecchio, quindi la lampada si accende e la ventola interna inizia a girare.
- Questo apparecchio impiega alta tensione, non toccare mai l'interno quando l'apparecchio è collegato alla presa a parete.
- Dopo l'uso, spegner l'apparecchio con il pulsante di accensione/spegnimento e scollarlo dalla presa a parete.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Se sulla griglia di metallo sono presenti troppi insetti, pulirla con una spazzola asciutta senza utilizzare acqua né prodotti detergenti.
- Il cassetto deve essere svuotato regolarmente, rimuovendo sempre la spina dalla presa prima di procedere all'operazione.

SUGGERIMENTI

Sostituzione della lampada

- Rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente prima di sostituire la lampada.
- A questo punto è possibile sostituire la lampada.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici e elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattate le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förtär av risker som kan uppstå. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.

FARA: Högspänning

- Denna apparat är endast avsedd att användas inomhus och är inte lämplig för användning i ladugårdar, stall och liknande platser.
- VARNING:** Elektriska stötar kan föreligga om vatten från en trädgårdsstängsel riktas mot insektsdödaren. Vid användning av förlängningssladdar, håll uttaget bort från fukt och undvik skador på kablén.

- Apparaten ska inte användas av barn. Håll apparaten och dess kabel utom räckhåll för barn.
- Apparaten får inte användas på platser där brandfarlig ånga eller explosiv damm kan existera.

BESKRIVNING AV DELAR

- Insekts uppsamlingstråg
- Vägghängare
- Plastlock

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lädaren. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Innan apparaten används första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtrasa. Använd aldrig sliphård plast från produkter.
- Obs: Av säkerhetsskäl kommer apparaten att stängas av om ett av rören är trasigt.

ANVÄNDNING

- Denne anordning används för att attrahera flygande insekter med UV-ljus.
- Använd strömbrytaren för att starta enheten. Lampan kommer att tändas och fläkten kommer att börja rotera.
- Denna enhet drivs med högspänning, rör aldrig insidan när enheten är anslutet till vägguttaget.
- När du är färdig med apparaten, slång av den via strömbrytaren (på/av) och koppla ut den från vägguttaget.

- När du är färdig med apparaten, slång av den via strömbrytaren (på/av) och koppla ut den från vägguttaget.

- När du är färdig med apparaten, slång av den via strömbrytaren (på/av) och koppla ut den från vägguttaget.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Om det finns för många insekter på metallgalret, borsta metallgalret med en liten torr borste, använd vatten eller rengöringsmedel.
- Om bort törnna uppsamlingstråget regelbundet, ta alltid bort kontakten uttaget innan du tömmer tråget.

TIPS OCH TRICKS

- Byta ut lampan**
- Avlägsna litet först stickproppen från väggtagget innan du byter lampan.
 - Ta bort skruven från enheten ovanpå.
 - Nu kan du byta ut lampan.

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör uppmarksamt på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsavfallet gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZENSTWO

- Pri ignorowaniu bezpieczennostnych pokynu nemuze byt výrobce odpovedny za prípadnú poškozenie.
- Pokud je napájecí kabel poškodený, musí byt vyměněný výrobcom, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.

- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbejte na to, aby sa kábel nestočil.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predložila vodoprášková hrať so spotrebicom. Spotrebič a napájecí kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov.
- Spotrebici je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Tento spotrebici nesmejú používať deti až 8 rokov. Tento spotrebici smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patrických skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich doziera osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebici a príslušných rizikách. Deti sú nesmú hráť so spotrebicom. Spotrebici a napájecí kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

- **NEBEZPEČENSTVO:** Vysoké napätie
- Tento prístroj je určený iba pre vnútorné použitie a nie je vhodný pre použitie v stodolách, stajniach a podobných miestach.
- VAROVANIE:** Keď záhradná hadica mieri na lapáky hmyzu, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pri použíti predložovacej šnúry dbajte na to, aby zásuvka bola čo najďalej od vlhkosti a zabráňte poškodeniu kábla.
- Tento spotrebici nesmú používať deti. Spotrebici a napájecí kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- **NEBEZPEČI:** Vysoké napäť
- Toto zařízení je určeno výhradne k použití ve vnitřním prostředí a není vhodné do stodol, chlévů a podobných umístění.
- **VAROVÁNÍ:** Pokud namíříte proud vody ze zahrádky hadice na zařízení k likvidaci hmyzu, vystavujete se riziku zásahu elektrickým proudem. Udržujte spotrebici a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** wysokie napięcie
- To urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku w przemieszczaniach. Nie jest jednak odpowiednie do zastosowania w stodołach, stajniach i tym podobnych lokalizacjach.
- **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko porażenia prądem w przypadku skierowania strumienia wody z węża ogrodowego na eliminator insektów. W przypadku używania przedłużaczy należy trzymać gniazdko przedłużacza z dala od źródeł wilgoци i nie dopuszczać do uszkodzenia przewodu.

- Dzieci nie mogą używać tego urządzenia. Trzymać urządzenie oraz przewód poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użycia w miejscach o dużym prawdopodobieństwie wystąpienia zapalnych oparów albo pyłów.
- Dzieci nie mogą używać tego urządzenia. Trzymać urządzenie oraz przewód poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użycia w miejscach o dużym prawdopodobieństwie wystąpienia zapalnych oparów albo pyłów.

- **PRED PRVNÍM POUŽITÍM:** Spotrebici a príslušenství vyberte z obalu. Zo spotrebici odstraňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.

- Pred prvým použitím tohto spotrebici oľmite všetky demontované diely vlkhou handičkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.

- Poznámka: Z bezpečnostných dôvodov zariadenie prestane pracovať, ak jedna z trubiek zožiabá.

- **POPUZIŤ:** Tento spotrebici by nemeli používať deti. Udržujte tento spotrebici a jeho napájecí šnúru mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

- Prístroj sa nesmie používať v miestach s pravdepodobným výskytom horľavých párov alebo výbušných látok.

- **POPIS KOMPONENTOV:**
 - Zberna nádoba na hmyz
 - Vešáček na stenu
 - Platový kryt

PRED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotrebici a príslušenství vyberte z obalu. Zo spotrebici odstraňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.

- Pred prvým použitím tohto spotrebici oľmite všetky demontované diely vlkhou handičkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.

- Poznámka: Z bezpečnostných dôvodov zariadenie prestane pracovať, ak jedna z trubiek zožiabá.

- **POUŽÍVANIE:** Tento prístroj sa používa na priľákanie lietajúceho hmyzu pomocou UV svetla.

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации
SL | Navodila za uporabo
HU | Használati utasítás



IV-2620

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS ČĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ /
OPIS SESTAVNIH DELOV / RÉSZLEGÉK LEÍRÁSA



1

2

3

- Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova sl-Služba za stranke ali podobno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.
- Aparata nikoli ne premikajte tako, da povlečete za kabel, in prepričajte se, da se kabel ne more zaplesti.
- Da se zaščitite pred električnim udarom, ne potapljaljte kabla, vtiča ali aparata v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
- Aparat vedno postavite na stabilno, trdno površino.
- Aparata ne smejo uporabljati otroci mlajši od 8 let. To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe s fizičnimi, motoričnimi in psihičnimi motnjami ali premalo izkušenj in znanja, če se jih nadzira ali če dobjijo navodila o varni uporabi naprave in, če razumejo vključene nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Napravo in kabel vedno hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let. Otroci ne smejo opravljati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja, razen če so starejši od 8 let in se jih nadzira.

- **NEVARNOST:** Visoka napetost
• Izdelek je namenjen za notranjo uporabo, a ni primeren za uporabo v skedenjih, hlevih in podobnih mestih.
- **OPOZORILO:** Če v uničevalem insektov usmerite vodo iz vrtne cevi, lahko pride do nevarnosti električnega udara. Ko uporabljate podaljšek, naj bo ta zaščiten pred vlago, kabel pa zaščiten pred morebitnimi poškodbami.
- Aparata ne smejo uporabljati otroci. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok.
- Naprave ni dovoljeno uporabljati na lokacijah, kjer obstaja možnost prisotnosti vnetljive pare ali eksplozivnega prahu.

- OPIS DELOV**
1. Pladenj za zbiranje mrčesa
 2. Obešalnik
 3. Plastični pokrov

- PRED PRVO UPORABO**
- Odstranite aparat in dodatke iz škatle. Odstranite nalepke, zaščitno folijo ali plastiko z aparat.
 - Preden aparat prvič uporabite, obrišite vse odstranjive dele z vlažno kropo. Nikoli ne uporabljajte abrazivnih izdelkov.
 - Opomba: iz varnostnih razlogov bo naprava prenehala delovati, če je katera od cevki poškodovana.

- UPORABA**
- Naprava se uporablja za privabljanje letečega mrčesa z UV-lučjo.
 - Za zagotovo uporabite stikalno za vklop; lucka se bo vklopila in ventilator v notranjosti se bo začel obrnati.
 - Ta naprava deluje pod visoko napetostjo, zato se nikoli ne dotikajte notranjosti, ko je naprava priključena na električno vtičnico.
 - Po uporabi aparat ga izklopite z stikalom za vklop (vklop/izklop) in ga izvedite iz vtičnice.

- ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**
- Če se na kovinski mreži nabere preveč mrčesa, jo očistite s suho majhno ščetko, ne uporabljajte vode ali čistilnih sredstev.
 - Redno praznite pladenj in pred tem vedno najprej izvlecite vtič iz vtičnice.

TRIKI IN NASVETI
Menjava lučke

- Pred menjavo lučke vedno najprej izvlecite vtič iz vtičnice.
- Odstranite vijk na vrhu naprave.
- Sedaj lahko zamenjate lučko.

OKOLJE

- Aparata ne smete odstraniti med gospodinjske odpadke na koncu življenjske dobe, ampak ga morate predati v osrednje mesto za recikliranje električnih in elektronskih gospodinjskih aparatov. Ta simbol na aparatu, in navodilih in na embalaži vas opozarja na pomembno vprašanje. Materiale uporabljene v aparatu lahko reciklirate. Z recikliranjem odsluženih gospodinjskih aparatov boste pomembno prispevali k varovanju našega okolja. Vprašajte lokalne oblasti za informacije glede zbirnih točk.

HU Használati utasítás

BIZTONSÁG

- A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása miatt keletkezett károkért a gyártó nem tehető felelőssé.
- Ha a tápkábel sérült, javítását vagy a gyártó, annak szerviz szolgálata vagy hasonló képesséssel rendelkező személy végezheti a veszély elkerülése érdekében.
- Soha ne húzza a berendezést a vezetéknél fogva, és biztosítsa, hogy a vezeték ne csavarodjon össze.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse vízbe vagy más folyadékba a tápkábelt, a csatlakozót vagy a készüléket.
- Helyezze a készüléket sik, stabil felületre.
- A készüléket nem használhatja 8 évnél fiatalabb gyerek. A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességgű személyek (a 8 évnél fiatalabb gyerekeket beleértve), vagy akiknek nincs meg a tapasztalatuk és tudásuk ehhez;

kivéve, ha a biztonságkérőt felelős személy a használatra megtanítja, vagy a használat közbén felügyeli őket. Gyerekek ne játszanak a készülékkel. A készülékhez és a kábelhez ne férjenek hozzá a 8 évnél fiatalabb gyerek. A tisztítást és karbantartást ne végezzék gyereknek, ha nem idősebbek 8 évnél, vagy felügyelve vannak.



VESZÉLY! Nagyfeszültség

- Ez a készülék csak beltéri használatra alkalmas, nem használható pajtában, istállóban és más hasonló helyen.
- FIGYELEM! Áramütése veszélye áll fenn, ha locsolócső vízszigara éri a rovarcsapdát. Hosszabbító használata esetén tartsa szárazon a csatlakozóaljzatot és a dugvillát, valamint ügyeljen rá, hogy ne sérüljön a kábel.
- A készüléket gyermeknek nem használhatják. A készülékhez és a kábelhez ne férjenek hozzá a gyermek.
- A készülék nem használható olyan helyen, ahol gyűlékony gázok, gőzök, illetve robbanásveszélyes por lehet jelen.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1. Rovargyűjtő táca
2. Fali akaszató
3. Műanyag burkolat

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Vegye ki a berendezést és tartozékeit a dobozból. Tároltsa el a berendezésről a címkeket, a védőfoliát vagy a műanyagot.
- Mielőtt először használja, törlje át a készüléket egy nedves ruhával. Soha ne használjon sűrűsözőket.
- Megjegyzés: a készülék biztonsági okból leáll, ha valamelyik cső eltör.

HASZNÁLAT

- Ez a készülék UV-fény segítségével csalogatja a repülő rovarokat.
- A be-/kikapcsoló gombbal kapcsolja be a készüléket – ekkor világítan kezd a lámpa és beindul a ventilátor.
- A készülék nagyfeszültséggel működik. Soha ne érintse meg a belsőjeit, miközben csatlakoztatva van az áramellátásra.
- Ha befejezte a használatát, kapcsolja ki a be-/kikapcsoló gombbal, majd húzza ki a hálózati csatlakozóaljzatból.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Ha idő sok rovar van a fémrácson, egy kicsi, száraz kefe segítségével tisztítsa meg a rácset. Ne használjon vizet vagy tisztítószeret.
- A felszín rendszeresen úrtesse ki. Mindig húzza ki a dugvillát a hálózati csatlakozóaljzatból, mielőtt kiüríti a tálcat.

TIPPÉK ÉRTRÜKKÖK

- A lámpa cseréje**
- Mindig húzza ki a dugvillát a hálózati csatlakozóaljzatból, mielőtt kicseréli a lámpát.
 - A készüléken elől és felül található csavart távolítsa el.
 - Így már ki tudja cserélni a lámpát.

KÖRNYEZET

- Ezt a berendezést élettartama végén nem szabad háztartási hulladékként ártalmatlannáni, hanem el kell juttatni egy elektromos és elektronikus háztartási berendezések újrahasznosításával foglalkozó központba. Ez, a berendezésben, a használati ültetvonalban és a csomagoláson látható szimbólum erre a fontos szempontra hívja fel a figyelmet. Az ebben a berendezésben használt alkatrészek újrahasznosíthatók. A háztartási berendezések újrahasznosításával Ön nagyban hozzájárul a környezet védelméhez. A begyűjtőhelyekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál.



WWW.TRISTRAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands